

Lingolette API manual

(document updated 2025-09-22; API version code: 1)

Table of contents

Prerequisites	3
Data exchange	4
API collections	
org (organizations)	5
org/lesson (lessons)	7
text (text operations)	9
chat (chats)	11
binary (non-JSON I/O)	12
Appendix A: types and enums	13
Appendix B: supported languages	16

Prerequisites

Authentication

The platform currently uses the SHA256 HMAC authentication algorithm. Three HTTP request headers participate in the authentication process: **x-random** is a random string (32 bytes minimum), **x-auth-id** is your internal identifier and **x-auth-key** is the hash computed based on the two above and your secret key. Your ID and secret will be provided to you by your Lingolette manager.

The hash is computed directly from the random string using your API secret key. You may use the following online tool to test your hash: <https://www.freeformatter.com/hmac-generator.html>.

Versioning

You need to send a header **x-api-version** indicating desired API version code. This header is obligatory.

API wrappers

We have started adding sample API wrappers for various programming languages: <https://github.com/lingolette/api-wrappers>.

Data exchange

Requests are sent as HTTP POST with JSON payload, thus `Content-Type: application/json` header is expected. Endpoint URL is composed of a root URL and a collection name, for example `https://lingolette.com/api/org`. API method name to be called is passed directly in the payload:

```
{
  "method": "createUserSession",
  "data":
    {
      "userId": "ddd3c9c2-5797-4215-9390-362106f6442a"
    }
}
```

Data is returned as

```
{
  "isError": false,           // boolean showing if any error was intercepted
  "errMsg": null,            // possible execution error message
  "data":                     // data returned by the method itself
    {
      ...
    }
}
```

Organizations

org (<https://lingolette.com/api/org>)

Organization is an entity to manage your users inside Lingolette and to create access tokens. Tokens are valid for 30 days.

Method	Description	Input data	Output data
listUsers	List all users of your organization	—	<pre>[{ id: uuid — user id used to access this user name: str — user displayed name targetLng: TLng — target language code nativeLng: Lng — native language code languageLevel: LngLevel — level user is at createdAt: Date — date of user creation }]</pre>
listUsersExt	Removed in Q3 2024.		
getOverview	Organization overview. Users info includes progress.	—	<pre>{ users: [{ id: uuid — user id used to access this user name: str — user displayed name targetLng: TLng — target language code nativeLng: Lng — native language code languageLevel: LngLevel — level user is at createdAt: Date — date of user creation lastMeaningfulActivity: Date — date of last activity completedExerciseCount: number — number of successfully completed exercises dictionarySize: number — active dictionary size }], admins: [{ id: uuid — user id name: str — displayed name }], orgInfo: { id: uuid — organization id name: str — organization displayed name } }</pre>

			<pre> allowLogin: bool — whether students can log in via our UI maxUsers: int — max students allowed in your org } </pre>
addUser	Add a new user to your organization	<pre> { name: str — user displayed name targetLng: TLng — target language code nativeLng: Lng — native language code languageLevel: LngLevel — level user is at } </pre>	<pre> { id: uuid — user id used to access this user name: str — user displayed name targetLng: TLng — target language code nativeLng: Lng — native language code languageLevel: LngLevel — level user is at createdAt: Date — date of user creation } </pre>
removeUser	Remove an existing user from your organization.	<pre> { userId: uuid — user identifier } </pre>	'ok' string
createUserSession	Create a frontend session for one of your users	<pre> { userId: uuid — user identifier } </pre>	<pre> { token: str — access token } </pre>
update	This is for partners only. Be able to configure an organization yourself.	<pre> { signature: str — user identifier maxUsers: ?int — maximum seats name: ?str — organization name } </pre>	—

After a session is created via createUserSession call it can be passed to the frontend as
https://lingolette.com/?token=SESSION_TOKEN

Signature in update() method is an HMAC string of an alphabetically sorted JSON payload, e.g. {"name":"xxx","maxUsers":10}

Lessons

org/lesson (<https://lingolette.com/api/org/lesson>)

This collection provides methods for working with lessons.

Method	Description	Input data	Output data
createEphemeral	Create a one-time lesson for a given user	<pre>{ content: str — content or topic userId: uuid — user identifier targetLng: TLng — target language code languageLevel: LngLevel — language level mode: LessonMode — lesson mode userPreferences: UserPreferences — temporary settings for this lesson }</pre> <pre>UserPreferences = { feedbackMode: ?FeedbackMode formalityLevel: ?FormalityLevel grammarFeatures: ?GrammarFeature (OR) }</pre>	<pre>{ url: string — URL to the chat (normally it's just the chat link) }</pre>
create	Create a lesson	<pre>{ content: str — content or topic title: ?str — lesson title targetLng: TLng — target language code languageLevel: LngLevel — language level mode: LessonMode — lesson mode userPreferences: UserPreferences — lesson settings }</pre>	<pre>{ id: uuid — lesson identifier }</pre>
update	Update a lesson	<pre>{ id: uuid — lesson identifier content: ?str — content or topic title: ?str — lesson title targetLng: ?TLng — target language code }</pre>	'ok' string

		<code>languageLevel: ?LngLevel — language level</code> <code>mode: ?LessonMode — lesson mode</code> <code>userPreferences: ?UserPreferences — lesson settings</code> <code>}</code>	
delete	Delete a lesson	<code>{</code> <code> id: uuid — lesson identifier</code> <code>}</code>	'ok' string
list	List all org's lessons	<code>{</code> <code> pageStart: ?int — pagination start</code> <code> pageLength: ?int — pagination size</code> <code>}</code>	Lesson[]
getById	Read lesson	<code>{</code> <code> id: uuid — lesson identifier</code> <code>}</code>	Lesson

Texts

text (<https://lingolette.com/api/text>)

This collection provides methods for working with text.

Method	Description	Input data	Output data
translate	Translates a word/text In case of a single word information about lemma and part of speech is fed back as well	<pre>{ text: str — input word or text targetLng: TLng — target language code nativeLng: Lng — native language code }</pre>	<pre>{ translation: string — chat identifier lemma: ?string — optional lemma pos: ?string — optional part of speech }</pre>
explain	Explains a word/phrase	<pre>{ text: str — input word or phrase targetLng: TLng — target language code }</pre>	<pre>{ explanation: string — chat identifier }</pre>

Chats

chat (<https://lingolette.com/api/chat>)

Chat is an entity to keep communication between a user and an AI-teacher.

Method	Description	Input data	Output data
load	Loads your current chat	—	<pre>{ id: uuid — chat identifier messages: ChatMessage[] — chat messages tokenCount: number — number of used tokens targetLng: TLng — chat target language descriptor: str — auxiliary chat descriptor }</pre>
clear	Clears your current chat	—	—
voiceInput	Takes voice input, transcribes it and sends both back to requester and into the chat	<pre>{ b64Data: string — voice input, base-64 enc. chatId: uuid — chat identifier }</pre>	string

Non-JSON API parts

binary (<https://lingolette.com/api/binary>)

Some content is not returned as JSON to improve end user experience. Usually in this case the data is [server-side events](#) (SSE).

Method	Description	Input data	Output data
startChat	Initiates a chat	<pre>{ timeStamp: Date — user local time useVoiceOut: ?bool — use voice output? articleId: ?str — optional article id for discussion lessonId: ?str — optional lesson id to load }</pre>	server-side event data: [ChatCommand, ...ChatCommandArguments]
postToChat	Takes an optional text message and produces synchronous audio/text output	<pre>{ input: str — text input useVoiceOut: ?bool — use voice output? useVoiceIn: ?str — use voice input? }</pre>	server-side event data: [ChatCommand, ...ChatCommandArguments]

Appendix A: types and enums

LngLevel

Code	Description
0	Unset (level unknown)
1	A1
2	A2
3	B1
4	B2
5	C1
6	C2
7	None (no prior knowledge)

ChatCommand

Code	Description
0	Close connection
1	Incoming text message, arg 1 — text message

2	Incoming voice-over, arg 1 — audio segment number, arg 2 — base64-encoded audio
3	Chat language changed, arg 1 — language code
4	Custom AI function called, documentation t.b.d
5	Error, arg 1 — reserved for future error code, arg 2 — textual error description
6	Feedback, arg 1 — message ID, arg 2 — success status, 3 — textual feedback
7	Sets ID to the last posted message
8	Set chat description if present

LessonMode

Code	Description
0	Discuss a text
1	Talk on a topic

FeedbackMode

Code	Description
0	Disabled
1	Inline, within teacher's replies

2	On a separate note
---	--------------------

FormalityLevel

Code	Description
0	Informal
1	Formal

GrammarFeatures

Code	Description
0x001	Present tense
0x010	Past tense
0x100	Future tense

Appendix B: supported languages

All language codes are in ISO-639-1 format: <https://localizely.com/iso-639-1-list>

target languages (type *TLng*)

ca, de, en, es, fi, fr, he, it, ja, nb, ms, nl, pl, pt, ru, sv, tr, uk, zh (full mode)

ar, da, fa, el, ko, lt, ro, sr, th (test mode, voice input has higher error rate)

native languages (type *Lng*)

Any ISO-639-1 language.